Porównanie tłumaczeń Wyjścia 28:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Złoty dzwoneczek i jabłuszko granatu, i (znów) złoty dzwoneczek i jabłuszko granatu będą na dolnych brzegach płaszcza dookoła.*[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	tak że złoty dzwoneczek będzie pomiędzy każdym jabłuszkiem granatu na całym obwodzie płaszcza.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Złoty dzwonek i jabłko granatu i *znowu* złoty dzwonek i jabłko granatu, dokoła dolnego brzegu ornatu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Dzwonek złoty a jabłko granatowe; i zaś dzwonek złoty i jabłko granatowe u podołka płaszcza w około.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	tak żeby dzwoneczek był złoty a malogranat, i zasię drugi dzwoneczek złoty i malogranat.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dzwonek złoty i jabłko granatu będą następowały na przemian dokoła na dolnych brzegach sukni.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Złoty dzwoneczek i jabłuszko granatu, i znowu złoty dzwoneczek i jabłuszko granatu będą dokoła na dolnych brzegach płaszcza.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Na przemian – złoty dzwonek i owoc granatu, złoty dzwonek i owoc granatu na dolnych brzegach szaty.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Raz złoty dzwoneczek, raz owoc granatu, i tak dalej, wokół dolnego skraju ornatu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A więc będzie złoty dzwoneczek i jabłko granatu, i znowu złoty dzwoneczek i jabłko granatu, i tak wokoło meilu u samego dołu.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	[Naprzemiennie] złoty dzwonek i granat, złoty dzwonek i granat na brzegach sukni dookoła.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	При золотім ґранатовім яблуку дзвінок і цвіток на рубці одежі довкруги.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Na przemian, na skrajach płaszcza, wokoło, złoty dzwonek oraz jabłuszko granatu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	złoty dzwoneczek i jabłko granatu, złoty dzwoneczek i jabłko granatu dookoła na brzegu płaszcza bez rękawów.

[1)] Opis nie wspomina o rękawach.